

Українська Греко-католицька Церква
Покрова Пресвятої Богородиці
Pokrova Ukrainian Catholic Church

6812 Broadview Rd.

Parma, OH 44134

Парох о. Крил. Михайло Дроздовський

Тел. 440-390-2446

о-сотрудник Богдан Насипаний

Тел. 1-929-310-4332

Very Rev. Canon Mykhaylo Drozdovskyu –pastor

Rev. Bohdan Nasypyany

Веб-сторінка

pokrova-church.com

Тел. 440-390-2446

Hall Rental 440-241-2233

Kitchen (216)-524-6871

5 січня

**Неділя перед Богоявленням.
Навечір'я Богоявлення**



Покрий нас

Чесним Твоїм

Покровом

І збав нас від

Усякого зла.



12 січня

**Неділя по
Богоявленню.**

**Апостол: Ефесян 4 .7-13
Євангеліс: Матея 4. 12-17**

День	Дата	Час	Інтенція	Хто Жертвує
Неділя перед Богоявленням.	5 січня	7:40 ран. 8:00 ран. 9:00 ран. 10:00 ран. 12:15 дня 5 год.веч. 6 год.веч.	Сповідь Служба Божа за парафіян Молитва “Матерів в молитві” Служба Божа за парафіян. Біблійні навчання Велике Повечір’я з Литією. Велике освячення води. Спільна вечеря.	о.парох, о.сотрудн. Матері в молитві о.парох, о.сотрудн. Владика, священники
Понеділок Богоявлення	6 січня	10 год. ран. 7 год. веч.	Святочна Служба Божа. Велике освячення води. Святочна Служба Божа. Велике освячення води.	о.парох, о.сотрудн.
Вівторок	7 січня	7 год. веч.	Служба Божа	о.парох, о.сотрудн.
Середа	8 січня	7 год. веч.	Служба Божа	о.парох, о.сотрудн.
Четвер	9 січня	7 год. веч.	Служба Божа	о.парох, о.сотрудн.
П’ятниця	10 січня	7 год. веч.	Служба Божа	о.парох, о.сотрудн.
Субота	11 січня	10:00 ран.	Сл. Божа за померлих	о.парох, о.сотрудн.
Неділя по Богоявленню.	12 січня	7:40 ран. 8:00 ран. 9:00 ран. 10:00 ран. 12:15 дня	Сповідь Служба Божа за парафіян Молитва на вервиці Служба Божа за парафіян. Біблійні навчання	о.парох, о.сотрудн. о.парох, о.сотрудн.

Пам’ятаймо молитися за наших старших і хворих парафіян.

Бережанських Надію, Івана, Василю Мирона, Голубець Зенона і Мирославу, Горинську Марію, Дубчак Ліду, Захарій Стефанію, Зорій Мирославу і Романа, Корнік Євгена, Ірину, Кловер Катерину, Кріслату Марію, Кріслатого Зенона, Кутного Богдана, Кмиць Марту, Мігелич Михайла, Ліщинецького Ореста, Луців Степана, Emilie Woak



Вітаємо з Днем Народження!

Всіх парафіян і прихожан, які народились з 5 січня по 12 січня



Бажаємо Вам багато щасливих і Богом благословених років життя

ЗБІРКА ПРОДОВЖУЄТЬСЯ. Надія на Бога. Дякую щиро Вам Дорогі за Вашу підтримку та усім Добрим Людям за Велике Серце і допомогу для воїна нашого Михайла та інших важкопоранених воїнів Захисників. Нехай Господь береже Вас і благословить щедро та сторицею.

о. Рафаїл ЧСВВ -парох храму св. Василя Великого м.Київ



ГОЛОШЕННЯ

Порядок Богослужень на Йорданський час

Неділя, 5 січня - Навечір'я Богоявлення

8 год. ранку - Сл. Божа І. Золотоустого

10 год. ранку - Сл. Божа І. Золотоустого

5 год. вечора - Велике Повечір'я з Литією.

Велике освячення води

6 год. вечора - Спільна вечеря.

Понеділок, 6 січня - Богоявлення Господнє:

10 год. ранку – Святочна Служба Божа.

Велике освячення води.

7 год. вечора – Святочна Служба Божа.

Велике освячення води.

Запрошуємо на спільну парафіяльну Святу Вечерю Щедрого Вечора з святковою програмою парафіяльного хору і дитячого парафіяльного хору та спільною вечерею, яка відбудеться **5 січня 2025 року о 6 годині вечора**. Вартість квитка - \$35. Для дітей до 14 років – вхід вільний. Просимо Вас придбати квитки заздалегіть в імпрезового референта Юлі Тендицької (440-212-5276) та Людї Малецької (тел. 440-212-9182). Просимо принести солодке печиво на Святий Вечір.



З 6 січня парафіяльні священники о. Михайло і о. Богдан здійснюватимуть відвідини і благословення домів парафіян і прихожан Йорданською водою. Отці приходять до родин, які погодили сприятливий час відвідин благословення. Будь-ласка, приготуйте стіл з свічкою і образом чи хрестом, а також неосвячені релігійні атрибути. Просимо дзвонити тел. 440-390-2446.

УВАГА! Сьогодні в 12 год. 15 хв. - Біблійні навчання . Запрошуємо!



Якщо Ви хочете, щоб до Ваших домівок з колядою завітав церковний хор, просимо повідомити про це в офіс парафії, вказавши дату і свій адрес. У притворі на столику є конверти, в які Ви можете вкласти свої пожертви на Коляду!



Дорогі друзі! Мистецько - драматичний колектив "Обрій" щиро запрошує вас на презентацію Різдвяної вистави "Одного разу на Святвечір..." На вас чекає різдвяне дійство, чудовий Вертеп, коляда, ігри та розваги... А прикрасить наш вечір найкращий музичний гурт "Нова хвиля". Вартість квитка \$75. Вечеря входить у вартість квитка . Тож поспішайте у колі друзів провечти цей чудовий вечір.

МОЛИТВА ЗА ПЕРЕМОГУ НАД ВОРОГАМИ

Господи Боже сил, Боже спасіння нашого, Боже, єдиний що твориш чудеса, зглянься у милості і щедротах на смирення рабів Твоїх і чоловіколюбно вислухай і помилуй нас. Ось бо вороги наші зібрались на нас, щоб погубити нас і зруйнувати святині наші. Тому ми грішні і недостойні в покайнінні і з умиленням молимося Тобі: поможи нам, Боже, спасителю наш, і избави нас ради Імени Твого, щоб не сказали вороги наші «Бог покинув їх і нема Избавителя і Спасителя». Радше хай пізнають всі народи, що Ти єси Бог наш, а ми – люди Твої, силою Твоєю бережені. Створи з нами знамення на благо, щоб ненависники наші побачили нас і впокорилися. Так, Господи Боже, спасителю наш, Сило і Упокоєння і Заступниче наш, не згадай беззаконь і неправд людей Твоїх, і не відвернися від нас у гніві Твоєму, але в милості і щедротах посіти смиренних рабів Твоїх, що припадають до Твого благоутробія. Повстань на поміч нам і оберни нечестиве зухвальство їх на страх і втечу. Христолюбивому ж войнству нашому подай у сильній відвазі і мужності погнати і наздогнати і в Імені Твоєму перемогти їх. А тим, яким Ти призначив покласти у бою за вітчизну своє життя, прости їм прогрішення їх і в день праведної відплати Твоїєї подай вінці нетлінні. Бо Ти єси Переможець і Спасіння всім, хто на тебе уповає і Тобі славу возсилаємо Отцю, і Сину, і Святому Духові, нині і повсякчас і на віки віків. Амінь.

Тропар воскресний (г. 8): З висоті зійшов Ти, Милосердний,* погребення прийняв Ти триднівне,* щоб нас визволити від страстей,* життя і воскресіння наше,* Господи, слава Тобі.

Тропар (г. 4): Повернулася назад колись ріка Йордан під плащем Єлисеєвим,* коли вознісся Ілля,* і розділилися води обабіч,* і стала сушею дорога, що була мокрою* – в образ воістину хрещення,* яким ми пливуче русло життя проходимо.* Христос явився у Йордані освятити води.

Слава: Кондак воскресний (г. 8): Воскреси із гробу,* умерлих воздвигнув Ти* і Адама воскресив Ти,* і Єва ликує в Твоім воскресінні,* і кінці світу урочисто святкують* востання Твоє,* Многомилостивий.

І ніні: І ніні: Кондак (г. 4): У струях днесь Йорданових був Господь,* каже Іванові:* Не бійся мене хрестити,* я бо прийшов спасти Адама первозданного.

Прокімен (г. 8): Помоліться і воздайте Господеві, Бóгу нашому (Пс. 75,12).

Стих: Відомий у Юдеї Бог, в Ізраїлі велике ім'я Його (Пс. 75,2).

До Тимотея другого послання святого апостола Павла читання.

Перед Богоявленням: 2 Тим. 298 зач.; 4, 5-8.

Алилуя (г. 8): Прийдіте, возрадуємся Господеві, воскликнім Бóгу, Спасителеві нашому (Пс. 94,1).

Стих: Ідім перед лицем Його з ісповіданням і псалмами воскликнім Йому (Пс. 94,2).

Від Марка святого Євангелія читання

Перед Богоявленням: Мр. 1 зач. 1, 1-8.

Причасний: Хваліте Господа з небес, хваліте Його во вишніх (Пс. 148,1).

Алилу́я, алилу́я, алилу́я.

Душпастирські відвідини з Йорданською Водою.

Крім Святих Тайн, які встановив Ісус Христос, Церква встановила різного роду благословення, для Божої допомоги людині в туземному житті та обмеженні впливу злого духа. Число таких благословень не є обмежено, але пристосовано до потреб кожного поодинокого випадку. Маємо наприклад благословення: поля, пасіки, дому, зілля, овочів і т.д. Між тими численними благословеннями не останнє місце займає: Душпастирська візитація з Йорданською Водою. Ця практика має початок в самому Господі Нашому Ісусі Христі. З Святого Письма знаємо, що сам Ісус Христос відвідував дома. Читаємо, що перебував в домі Лазаря, де Марта скаржилась на свою сестру Марію, що та не допомагає їй слугувати при столі. Знаємо, що відвідав дім митаря Закхея, який обіцяв направити всі заподіяні кривди. Був в хаті фарисея Симона, і навіть докоряв йому, за то що не прийняв Його належно, а явна грішниця Марія Магдалина виявила більший знак покорности та вшанування. Якщо так робив Христос, то нічого дивного, що й Церква вказує священникам відвідувати дома своїх парафіян. Хто вас приймає, Мене приймає (Мт 10,40) — сказав Ісус до Апостолів. Наказав також: «Коли до якого дому ввійдете, спочатку кажіть: Мир до дому цього! Якщо там живе людина гідна миру, ваш мир залишиться на ньому» (Лука 10,5-6). Прихід священника з душпастирськими відвідинами є актом публічного визнання віри, а рівно ж знаком єдності та живого зв'язку домашньої Церкви з Церквою парафіяльною а тим самим єпархіальною та вселенською. Церква здавна звершує Велике освячення води. Звершується освячення води на згадку Хрещення Господнього, Котрий освятив водну природу, Своім приходом. Йорданське освячення води бере свій початок в Єрусалимській Церкві, і в IV-У ст. звершувалося тільки в ній одній, де був звичай виходити на річку Йордан для водосвяття на згадку про Хрещення Спасителя. Освячення води згодом переходить в Церкву на загал і здійснюється на річках, озерах, водоймах, джерелах і колодязях, від чого отримало назву "ходіння на Йордан"), бо Христос хрестився поза храмом. Складення Чину освячення води приписують апостолу і євангелисту Матею. Кілька молитв на освячення води склав св. Прокл, архієпископ Константинопольський. Кінцево чин був сформований св. Софронієм, патріархом Єрусалимським. А ось про освячення води в свято згадає вже вчитель Церкви Тертуліан і св. Кіпріан. Святість води очевидно для всіх проявляється однаково і в тому, що вона довгий час зберігається свіжою і не портиться є цьому ствердженням. Ще в IV ст. про це в розмові на Хрещення (розмова37-а) говорив св. Іван Золотоустий: "Христос хрестився і освятив природу води, і тому в свято Хрещення всі, хто набрали води опівночі, приносять її додому і зберігаютьувесь рік. І так вода в природі своїй не псується від довгого часу зберігання, часто і три роки залишається свіжою; і після такого тривалого часу не поступається водам, які тільки набрали з джерела." Цю святиню Церква використовує: для окроплення храмів і будинків. З цією водою і Хрестом священнослужителі в свято Богоявлення відвідують оселі своїх парафіян, окроплюють їхні оселі, і таким чином, розповсюджують благословення і освячення, почавши з храму Божого, на всіх дітей Церкви Христової. Душпастирські відвідини з Йорданською Водою мають своє глибоке та важливе значення. Такі душпастирські відвідини допомагають священникам краще пізнати парафіян, їх сімейну ситуацію, проблеми та турботи для того, щоб правильно організувати подальшу роботу на парафії, знайти потрібну пораду та допомогти сім'ям. Також, такі візити священника дають можливість парафіянам ближче познайомитися з парохом, налагодити з ним кращий контакт, щоб надалі сміливіше звертатися до нього при різних потребах, з проханнями, пропозиціями та питаннями. Наші люди звикли винагороджувати священника. Ця практика також не безпідставна. Святий апостол Павло навчаючи пише: «Чи може так бути, щоби коли хто пасе стадо овець, не скоштував молока від них? Той, що оре, оре в надії, що з праці своєї буде споживати хліб, а хто молотить, молотить в надії, що собі замолотить хліб. Якщо ми сієм для вас духовне добро, то що ж великого, якщо ви нам дасте дещо з дїбр земних?» Душпастирські відвідини з Йорданською Водою треба старанно підготувати, звертаючи увагу вірних на: 1. Мету Душпастирських відвідин з Йорданською Водою ; 2. Душпастирські Благословення ; 3. Перебіг: (спів колядок, шедрівок, спільна молитва, благословення (цілування хреста), кроплення свяченою водою, розмова з домашніми); 4. Духовне приготування родини: жива участь у молитві; 5. Внутрішнє приготування дому або помешкання: заслуговуєвнутрішнє приготування дому або помешкання. Належить приготувати: вкритий білою скатертиною стіл, родинний хрест, дві запалені свічки, свячена вода, кропильце. Переконатись про належний стан ікон, фігур та інших освячених речей. Послідовність відправи під час Душпастирських відвідин з благословенням дому і окропленням Йорданською Водою. Священник, в духовній одежі (ряса, або підрясник, епитрахиль, ковпак, хрест в руках) заходячи, вітає присутніх: Свящ.: Мир цьому дому. Вірні: І всім хто проживає в ньому. Свящ.: Христос народився (де є звичай «Христос Хрестився»). Вірні. : Славимо Його (де є звичай «В ріці Йордані») Увійшовши до помешкання, священник, дяк, палямар разом з мешканцями співають колядку (або тропар чи кондак Йордану). Далі священник промовляє одну з поданих нижче молитов, при благословенні нового дому, помешкання, окремих приміщень та при освяченні хреста, образів тощо.: 1-а молитва на благословення дому Свящ.: Господеві помолімся. Вірні: Господи Помилуй. Свящ.: Господи Ісусе Христе, Боже наш, Ти, що своєю присутністю освятив дім Авраама, що не погордив домом Закхея, Ти, що в домі Лазаря, Марії і Марти вчинив для себе відпочинок, зволь прийти і навідати дім цей, та (+) благослови його і всіх, що проживають у ньому. Будь для мешканців дому цього опікуном й дорадником. Хорони їх від усякого зла і нещастя, дай, щоб вони тішились щастям і здоров'ям. Благослови їхні труди та праці, і дай, щоб вони своїм чесним і християнським життям у цьому домі заслужили собі на це, щоб колись перейти до небесного помешкання, де будуть з тобою перебувати на віки вічні. Амінь. 2-а молитва на благословення дому Свящ.: Господеві помолімся. Вірні: Господи Помилуй. Свящ.: Всемогутчий Боже, молимося Тобі щиро за дім цей і живучих у ньому і за усі діла їхні, щоб Ти зволив (+) поблагословити і освятити і всякі блага у ньому умножити. Подай їм, Господи, з роси небесної преобильність усяких благ. Від надмірного прив'язання до дочасних дїбр й пристрастного їхнього пожадання, милосердя Своім спровадь їхнє життя на благу кончину. Из входу ізволь (+) поблагословити і освятити дім цей так, як зволив Ти благословити дім Авраама, Ісаака і Якова. Твого світу Ангели нехай перебувають у домі цьому і живучих у ньому нехай охороняють. Бо Твоя є сила і слава, Отця, і Сина, і Святого Духа, нині і повсякчас, і на віки вічні. Амінь. 3-я молитва на благословення дому; Добрий і милосердний Боже, віддаємо під Твою опіку нашу домівку, родину і все те, що маємо. Благослови нас, захищай від зла, рятуй у небезпеці, бережи від нещастя, зміцни нашу віру, а в журбі та стражданні дай сповнену довіри надію. Дай, щоб ми завжди були з'єднані з Тобою. Амінь. Окроплюючи свяченою Водою Ікони, фігури та помешкання промовляє: Силою Пресвятого Духа і окропленням свяченої води нехай дасть Господь цьому домові і речам що в ньому знаходяться, і люду Божому що проживає в ньому, Своє благословення в ім'я +Отця, і +Сина і +Святого Духа. Амінь.